



Η παλαιότερη Πομακική εφημερίδα, από το 1997

ΜΗΝΙΑΙΑ ΕΚΔΟΣΗ

8 Ιανουαρίου 2010

Έτος 13 / Αρ. φ. 37

ΤΟ ΜΑΥΡΟ ΠΡΟΣΩΠΟ ΤΗΣ ΤΡΟΜΟΚΡΑΤΙΑΣ ΒΟΥΛΕΥΤΗΣ ΤΟΥ ΠΑΣΟΚ ΣΥΛΛΕΓΕΙ ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ ΓΙΑ ΤΗ ΔΡΑΣΗ ΤΩΝ ΠΟΜΑΚΩΝ

«Δώσε φωτογραφίες με Πομάκους, να στις πληρώσουμε...»

Μία συγκλονιστική καταγγελία είδε το φως της δημοσιότητας στην Ξάνθη, από επαγγελματία φωτορεπόρτερ, αποδεικνύοντας την τρομοκρατική δράση των μηχανισμών του Τουρκικού εθνικισμού και το φακέλωμα των μελών του Πανελληνίου Συλλόγου Πομάκων.

Συγκεκριμένα, σε πρωτοσέλιδο της καθημερινής εφημερίδας της Ξάνθης ΜΑΧΗΤΗΣ (30.12.2009), αναφέρεται ότι ο μουσουλμάνος βουλευτής του ΠΑΣΟΚ Ξάνθης **Τσετίν Μάντατζη**, τηλεφώνησε στον φωτορεπόρτερ Κυρ. Κεσίσογλου και του είπε «**μου είπε ο Μετέ** (σ. εννοεί τον ψευτομουφτή Ξάνθης) **ότι ήσουν κι εσύ στην εκδήλωση του Εμφιετζόγλου στην ταβέρνα** (σ. εννοεί την εκδήλωση στην Ξάνθη της 19.12.2009). **...Δώσε μας μερικές φωτογραφίες, να στις πληρώσουμε, να δούμε ποιοί Πομάκοι πήγαν στην εκδήλωση του Εμφιετζόγλου...**»

Η αποκάλυψη επιβεβαιώνει με τον πιο κατηγορηματικό τρόπο, τις άπειρες καταγγελίες μας προς όλες τις ελληνικές κυβερνήσεις αλλά και προς τους εθελουφλούντες ή συμπράττοντες με τον τουρκικό εθνικισμό τοπικούς παράγοντες, ότι η Τουρκία ασκεί τρομοκρατία, φακελώνει, στιγματίζει και περιθωριοποιεί όποιον Πομάκο αποφασίσει να υπερασπιστεί την γλώσσα και τον πολιτισμό του.

Είναι δυνατόν μέσα στο ΠΑΣΟΚ να υπάρχει βουλευτής που να εκτελεί τέτοιες αποστολές; Πρόκειται για δημοκρατικό κόμμα ή για ακροδεξιό τύπου Γκρίζων Λύκων της Τουρκίας; Εκεί θα δολοφονούσαν τους Πομάκους ηγέτες, εδώ τους φακελώνουν, τους καταδιώκουν και τους εκβιάζουν.

Ο πρωθυπουργός Γιώργος Παπανδρέου πώς είναι δυνατόν να έχει δίπλα του έναν τέτοιο βουλευτή; Πώς είναι δυνατόν αυτός ο βουλευτής να μιλάει για δημοκρατία και να διεκδικεί ανθρώπινα και μειονοτικά δικαιώματα για τους «Τούρκους» της Θράκης; Ποιός μπορεί να είναι συνομιλητής ενός βουλευτού ο οποίος συμμετέχει σε επιχειρήσεις φακελώματος των Πομάκων (σημειωτέον ότι μέχρι και σήμερα δεν έχει διαψεύσει το γεγονός...);

Πάντως, ο Πανελλήνιος Σύλλογος Πομάκων, προκειμένου να μην πνιγεί το θέμα μέσα στις γελοίες κομματικές σκοπιμότητες, θα το φέρει συντομότητα και σε Διεθνείς Οργανισμούς και Επιτροπές που ασχολούνται με τα ανθρώπινα δικαιώματα.

Σημείωση: Είχαμε πολλές φορές τονίσει στο παρελθόν ότι πράκτορες της Τουρκίας με **κάλυμμα την δημοσιογραφική ιδιότητα** (δήθεν δημοσιογράφοι σε τοπικές τουρκόφωνες εφημερίδες), **παρεισφρύνουν** σε εκδηλώσεις, **φωτογραφίζουν** και **φακελώνουν** τους Πομάκους (ακόμα και χριστιανούς), ώστε στη συνέχεια να τους τρομοκρατήσουν. Μετά και από αυτό το περιστατικό, το Διοικητικό Συμβούλιο του Πανελληνίου Συλλόγου Πομάκων, θα λάβει **πρόσθετα** και **αυστηρά μέτρα**, αναφορικά με το ποιοί ...δημοσιογράφοι και ... φωτογράφοι θα έχουν πρόσβαση στις εκδηλώσεις!

ΕΚΔΗΛΩΣΗ ΟΡΟΣΗΜΟ

Η μεγαλύτερη Πομακική εκδήλωση που πραγματοποιήθηκε στην Θράκη

Περισσότερα από τριακόσια είκοσι πέντε άτομα τίμησαν με την παρουσία τους την εκδήλωση του Πανελληνίου Συλλόγου Πομάκων, στις 19 Δεκεμβρίου 2009, στην Ξάνθη (ταβέρνα ΤΟ ΚΤΗΜΑ). Είναι χαρακτηριστικό ότι οι κακές καιρικές συνθήκες (βροχή στην Ξάνθη και χιόνι στα ορεινά) δεν εμπόδισαν τους Πομάκους να έρθουν στην εκδήλωση ακόμα και από τους νομούς Ροδόπης και Έβρου (στην κυριολεξία δεν έπεφτε καρφίτσα...).



Άποψη του χώρου

Με την μουσικο-χορευτική βραδύα έκλεισε ο κύκλος εκδηλώσεων του έτους 2009, μέσα στο οποίο πραγματοποιήθηκαν τρεις μεγάλες δημόσιες εκδηλώσεις, με τη συμμετοχή του κόσμου να μεγαλώνει εντυπωσιακά.

Στην εκδήλωση παραβρέθηκαν ο

ακούραστος υποστηρικτής των Πομάκων Πρόδρομος Εμφιετζόγλου, ο αντιδήμαρχος Ξάνθης, ο πρώην βουλευτής ΠΑΣΟΚ Παν. Σγουρίδης, νομαρχιακοί και δημοτικοί σύμβουλοι από τους νομούς Ξάνθης και Ροδόπης, πολιτικά στελέχη κομμάτων, εκπαιδευτικοί παράγοντες, δημοσιογράφοι κ.ά.

Το στίγμα της βραδύας δόθηκε από το δεκαμελές φημισμένο Πομάκικο συγκρότημα της Βουλγαρικής Ροδόπης, το **Βιέφσκα Γκρονπ**, γνωστό στους Πομάκους από τις εμφανίσεις του στα κρατικά και ιδιωτικά τηλεοπτικά κανάλια της Βουλγαρίας. Τα Πομάκικα τραγούδια που ηχούσαν επί ώρες στο χώρο της εκδήλωσης, ξεσήκωσαν κύματα ενθουσιασμού σε όλους τους Πομάκους, κάποιοι από τους οποίους δεν μπόρεσαν να συγκρατήσουν τα δάκρυα της συγκίνησής τους καθώς τα λόγια από πολλά τραγούδια τα άκουγαν στο παρελθόν



Δεν έπεφτε καρφίτσα...

(συνεχ. σελ. 2)

ΜΙΑ ...ΩΡΑΙΑ ΤΟΥΡΚΙΚΗ ΠΑΡΟΙΜΙΑ!

Τόσο πολύ μας αγαπούν οι «Τούρκοι» στην Θράκη, ώστε μέχρι πρόσφατα στα καφεενεία και στις συζητήσεις τους έλεγαν μεταξύ τους **«Μισιρ ουνουντάν λοκμά, Πομακτάν μπεί ολμάζ»** δηλαδή **«όπως από το καλαμποκάλευρο δεν γίνεται λουκουμάς, έτσι από Πομάκο δεν μπορεί να γίνει μπέης** (δηλ. ανώτερος άνθρωπος, μορφωμένος, πλούσιος)». Κατά τα άλλα, είμαστε ομοεθνείς τους...

ΣΥΓΧΑΡΗΤΗΡΙΑ

Θα ήθελα να δώσω **συγχαρητήρια** για την Πομακική βραδιά στον Πανελλήνιο Σύλλογο Πομάκων και στους ανθρώπους του, που έτρεξαν για να πραγματοποιηθούν όλα αυτά τα ωραία πράγματα. Θα ήθελα επίσης να δώσω συγχαρητήρια και στον κ. Πρόδρομο Εμφιετζόγλου, που για μια άλλη φορά, όπως και αρκετές άλλες, έχει βοηθήσει πολλούς ανθρώπους. Η βραδιά αυτή μας έκανε να ξεχάσουμε για λίγες ώρες τα προβλήματά μας και μας θύμιζε τα παλιά χρόνια, όταν όλα αυτά τα τραγούδια που ακούστηκαν, οι άνθρωποί μας τα τραγουδούσαν στις γιορτές τους, στα μπαϊράμια τους κτλ. Ήταν μια συγκινητική βραδιά, ήταν κάτι τέλειο που σπάνια συμβαίνει, για να μην πω ότι **πρώτη φορά συνέβη**. Θερμά συγχαρητήρια.

Μεμεταλή Ιρφάν



Ιρφάν Μεμεταλή

(συνέχ. από σ. 1)

να τα τραγουδούν αγαπημένοι τους συγγενείς (γιαγιάδες και παππούδες). Γρήγορα ο ενθουσιασμός και η συγκίνηση μετατράπηκαν σε χορό και γλέντι και όπως είπε Πομάκος από τις Σάτρες, **την βραδυνά θα τη θυμάται μέχρι το τέλος της ζωής του...** Η εκδήλωση ξεκίνησε με προσφώνηση του προέδρου του Πανελληνίου Συλλόγου Πομάκων κ. **Ιμάμ Αχμέτ**, ο οποίος αφού καλωσόρισε τους παρευρισκομένους υπογράμμισε ότι ο Σύλλογος μέσα στον πρώτο χρόνο λειτουργίας του κατάφερε να έχει παρουσία σε κάθε Πομάκινο οικισμό και παρότρυνε όλους να βοηθήσουν στην επίτευξη των σκοπών του. Εξέφρασε την χαρά του διότι η ανάπτυξη του Συλλόγου μέσα σε ένα χρόνο **ξεπέρασε τις αρχικές προσδοκίες** και δεσμεύτηκε μέσα στη νέα

Ο πρόεδρος Α. Ιμάμ και ο αντιπρόεδρος Κ. Φαρζλή με μέλη του συγκροτήματος

χρονιά για νέες, μεγαλύτερες επιτυχίες.

Στη συνέχεια, το λόγο πήρε ο αντιπρόεδρος του Πανελληνίου Συλλόγου Πομάκων κ. **Κεμάλ Φαρζλή**, ο οποίος μίλησε μόνο στα Πομάκικα, προτρέποντας όλους τους Πομάκους, να αποτινάξουν τον Τουρκικό ζυγό και να πάντουν να φοβούνται τους πράκτορες οι οποίοι παίζουν το γενοκτονικό παιχνίδι της Τουρκίας και θέλουν να εξαφανίσουν κάθε ίχνος των Πομάκων. Είπε ότι κάθε μέρα το Πομάκινο κίνημα γίνεται πιο δυνατό αλλά χρειάζεται η ενεργοποίηση όλων των μελών και των φίλων.



Διανομή δώρων στα παιδιά



Πρ. Εμφιετζόγλου και Πομάκισσες τραγουδίστριες

Οαρωγός των Πομάκων κ. **Πρ. Εμφιετζόγλου** εξέφρασε την αποφασιστικότητά του να συνεχίσει την υποστήριξή του και δήλωσε ότι ήρθε η ώρα να **διδασχθεί επιτέλους η Πομακική γλώσσα στα σχολεία**, ώστε να μην χάνουν οι νέες γενιές την ταυτότητά τους και να οδηγούνται χωρίς τη θέλησή τους στον βίαιο εκτουρκισμό.

Ο π. βουλευτής Ξάνθης κ. **Παν. Σγουριδής** στη δική του παρέμβαση εξέφρασε τη λύπη του, διότι **θα ήθελε να μπορεί να απευθυνθεί στην Πομακική γλώσσα στα μέλη του Συλλόγου**. Δήλωσε ότι είναι ντροπή στην



Ο Παν. Σγουριδής απευθυνόμενος στα μέλη του συλλόγου

Ελλάδα του 21ου αι. να τρομοκρατούνται άνθρωποι, ώστε να μην μπορούν ελεύθερα να δηλώσουν ότι είναι Πομάκοι και επιπλέον είναι ντροπή να **αφαιρείται ο όρος Πομακοχώρια**, τη στιγμή που η τουριστική ανάπτυξη της περιοχής επιβάλλει την αξιοποίηση της Πομακικής πολιτισμικής κληρονομιάς. Τέλος, συνεχάρη τον κ. **Πρ. Εμφιετζόγλου** διότι για πολλά χρόνια είναι σταθερός υποστηρικτής των Πομάκων και **το φωτεινό του παράδειγμα** πρέπει να ακολουθήσουν και άλλοι σε αυτή την χώρα.

Στη διάρκεια της εκδήλωσης μοιράστηκαν από τον κ. **Εμφιετζόγλου**, τον κ. **Σγουριδή** και από τα μέλη του προεδρείου δώρα ενόψει της νέας χρονιάς σε 34 μικρά Πομακόπουλα.

Ο απόηχος της εκδήλωσης ήταν ισχυρός καθώς η εκδήλωση έδωσε ένα **μήνυμα ελπίδας** για την **συσπείρωση** των Πομακικών δυνάμεων οι οποίες έως σήμερα δρούσαν **ασυντόνιστα** και πολλές φορές εξαφανίζονταν από την πίεση του Τουρκικού παράγοντα. Ο Πανελλήνιος Σύλλογος Πομάκων είναι μια **μεγάλη** και **ισχυρά συγκροτημένη δύναμη**, η οποία οδηγεί τον αγώνα των Πομάκων όλο και πιο κοντά στην επίτευξη των στόχων του.

ΕΧΑΣΑΝ ΤΗΝ ΨΥΧΡΑΙΜΙΑ ΤΟΥΣ ΣΤΗ ΜΙΛΛΕΤ ΓΙΑ ΤΗΝ ΠΟΜΑΚΙΚΗ ΒΡΑΔΙΑ

Θέλω να αναφερθώ στους ιδιοκτήτες, συντάκτες και αρθρογράφους της εφημερίδας **Μιλλέτ**, που ενώ δεν παραβρέθηκαν στην εκδήλωση του Πανελληνίου Συλλόγου Πομάκων της 19ης Δεκεμβρίου 2009, αναφέρονται εκτενώς με άρθρο τους σε αυτή, λες και ήταν παρόντες. Αυτό και μόνο είναι ένα δείγμα της ...αξιοπιστίας μιας εφημερίδας. Εμείς σαν Πανελλήνιος Σύλλογος Πομάκων και σαν εφημερίδα Ζαγάλιστα, καλέσαμε τα μέλη του Συλλόγου και τους φίλους μας, Πομάκους και χριστιανούς, για να τιμήσουν την Πομακική βραδιά. Τους πληροφορώ όμως τους κυρίους της **Μιλλέτ** ότι δεν ήμασταν μετρημένοι στα δάχτυλα όπως θα ήθελαν αυτοί και κάποιοι άλλοι, ούτε κάμποσες δεκάδες αλλά **εκατοντάδες (και σύντομα χιλιάδες!)**. Μοιράσαμε σε πάνω από 34 παιδιά και μαθητές πρωτοχρονιάτικα δώρα. Μην υποτιμάτε λοιπόν την νοημοσύνη των άλλων γιατί χάνετε έτσι την ...αξιοπιστία σας, έναντι του αναγνωστικού κοινού.

Μετά, δε θέλω να με θάψεις εσύ!

Νεκροταφείο πολιτικών κομμάτων έχει γίνει η Τουρκία. Για μια ακόμη φορά τα κατάφερε, αφού απαγόρευσε, το Κουρδικό πολιτικό κόμμα DTP. Ο λόγος της απαγόρευσης ήταν προφανώς ότι το κόμμα αντιπροσωπεύει την **κουρδική μειονότητα** και τα **ανθρώπινα δικαιώματά της**. Οι Τούρκοι το χαρακτηρίζουν «αντεθνικό». Έτσι, απαγορεύτηκε και η άσκηση πολιτικών ενεργειών του Προέδρου του DTP, **Αχμέτ Τούρκ**. Και μετά από όλα αυτά, δεν άργησαν φυσικά να τον διώξουν οι Τούρκοι ακόμα και από το διαμέρισμά που είχε νοικιάσει, διότι ο νοικοκύρης του είπε ότι **...ενοχλεί την γειτονιά** και δεν θέλει τέτοια προβλήματα! (Πολύ «δημοκρατική» η Τουρκική κοινωνία, σκέφτεται και τον κάθε ...γείτονα).

Οι Τούρκοι έχουν ακόμα το **φασισμό, την τρομοκρατία και τον ρατσισμό στην κουλτούρα τους** και στο αίμα τους (;) και δεν πρόκειται να αλλάξουν σύντομα. Εάν συγκρίνουμε αυτά που γίνονται στην μαμά – γιαγιά πατρίδα τους, την Τουρκία και αυτά που γίνονται στην ελληνική Θράκη με τους ανθρώπους του προξενείου, θα δούμε ότι δεν υπάρχει καμία απολύτως διαφορά. Οι Τούρκοι εισάγουν στην Θράκη μας ρατσισμό, φασισμό, τρομοκρατία.

Όλοι ξέρουμε τις ομιλίες που είχαν γίνει παλιά πριν τις εκλογές από τον **Ιμάμ Αμέτ Μετέ** και τον «προοδευτικό» **Α. Ντεντέ** όπου έσπερναν ρατσισμό και μίσος αποκαλώντας τους χριστιανούς συμπολίτες μας **γκιαούρηδες**, ενώ ο **Ντεντέ** έλεγε ότι όσοι μουσουλμάνοι ψηφίσουν χριστιανούς υποψηφίους **θα έπρεπε να τους δέρνουν**.

Και όλοι θυμόμαστε τις απειλές του Μετέ που στρέφονται κατά των **ανθρωπίνων δικαιωμάτων μας**, ότι δηλαδή όσοι δηλώνουν Πομάκοι **δεν θα μας θάμουν όταν πεθάνουμε**. Εγώ πάντως, Μετέ, είμαι Πομάκος και **δεν θέλω να με θάψεις ούτε εσύ ούτε οι δικό σου**, γιατί αν με θάψει κάποιος που είναι **Κιαφίρης** μπορεί να πάω στην Κόλαση. Κιαφίρης είναι κάποιος που προσποιείται τον πιστό, αλλά ασχολείται με την απιστία: να χαλάει τη θρησκεία μπλέκοντάς την με την πολιτική, να βάζει κάμερες μέσα στα τζαμιά και να βγάζει λόγους μίσους ουρλιάζοντας, να αρνείται να θάψει μουσουλμάνο επειδή δηλώνει Πομάκος κ.ά.

Αυτά όμως δεν τα βλέπουν οι αρχηγοί των ελληνικών κομμάτων και συνεχίζουν και επιλέγουν υποψηφίους που έχουν άμεση σχέση με το προξενείο. Ας σκεφτούνε οι αρχηγοί των ελληνικών κομμάτων ότι έχουμε και εμείς οι Πομάκοι μορφωμένους ανθρώπους που θα μπορούσαν να επιτύχουν ως βουλευτές και θα βοηθούσαν την πατρίδα μας χωρίς να καταπιέζουν και να τρομοκρατούν κανέναν.

Όλοι εμείς οι Πομάκοι μέχρι τότε θα ανεχόμαστε όλα αυτά που γίνονται εις βάρος μας, μέχρι τότε θα αφήνουμε στους ανθρώπους του προξενείου να μας φέρονται **όπως οι Τούρκοι τους Κούρδους μέσα στην Τουρκία**; Πρέπει να αρχίσουμε να σκεφτόμαστε το μέλλον μας. Γιατί να μπαίνουν υποψήφιοι στα κόμματα μόνο τουρκόφωνοι και γενίτσαροι και όχι πομακόφωνοι από τα Πομακικά χωριά μας; Γιατί τα παιδιά μας να μην γίνονται αστυνομικοί, πυροσβέστες, δήμαρχοι, νομάρχες κ.ά.;



Ασκήσεις τρομοκρατίας... Επιλεκτική σκοποβολή!

Θα μπορούσε να υποθέσει κάποιος ότι η θέα μίας πινακίδας -όπως αυτής που δημοσιεύουμε- πολυτροπημένης από σκάγια διαφόρων μεγεθών, είναι ένα συνηθισμένο θέαμα στην ...πολιτισμένη Ελλάδα του 21ου αιώνα. Θα μπορούσε να είναι έτσι, αν η πινακίδα δεν ήταν αυτή που σηματοδοτεί την



Ασκήσεις τρομοκρατίας...

ταβέρνα το ΑΓΝΑΝΤΕΜΑ (στο Πομακοχώρι Σμίνθη) του **Μεμέτ Σεφέρ**, ο οποίος πέρασε όλα τα μαρτύρια επειδή είχε την ιδέα να γράψει στο διαφημιστικό φυλλάδιό του τη λέξη **Πομακοχώρια**. Οι πυροβολισμοί θα μπορούσε να ήταν έργο ανόητων κυνηγών αν και οι γειτονικές πινακίδες είχαν και αυτές τα σημάδια της ανοησίας τους. Όμως κάτι τέτοιο δεν συμβαίνει... Το μήνυμα λοιπόν είναι σαφές προς τον **Μεμέτ Σεφέρ**... Τα σκάγια στέλνουν σαφέστατο μήνυμα και στοχεύουν όχι μόνο την ταβέρνα του **Σεφέρ** αλλά και κάθε Πομάκο που θα τολμούσε να υψώσει κεφάλι στον βίαιο εκτουρκισμό του

...Όσοι επισκεφθείτε την ταβέρνα και **πρέπει να το πράξετε**, θαυμάστε την πολιτισμένη συμπεριφορά αυτών που αισθάνονται Τούρκοι και μάχονται για ...ανθρώπινα δικαιώματα! Προτείνουμε η πινακίδα να μην αντικατασταθεί αλλά να παραμείνει όπως είναι και να αποτελεί αξιοθέατο και μάρτυρα του σύγχρονου τουρκικού πολιτισμού... στην Ελληνική Θράκη!

ΠΟΛΙΤΙΣΜΙΚΑ ΧΑΡΑΚΤΗΡΙΣΤΙΚΑ ΟΘΩΜΑΝΩΝ ΚΑΙ ΤΟΥΡΚΩΝ

Οι λεηλασίες και οι βαριοί φόροι ήταν το χαρακτηριστικό γνώρισμα των Οθωμανών Τούρκων. Και οι απόγονοί τους σήμερα συνεχίζουν την παράδοση, με χαρακτηριστικό παράδειγμα την *λεηλασία των περιουσιών των Ελλήνων της Κωνσταντινούπολης*. Το επίσημο τουρκικό κράτος αφού



Άρθρο του
Ιμαμ Αχμέτ

οργάνωσε **το πογκρόμ του 1955**, στη συνέχεια αφαίρεσε, λεηλατώντας στην κυριολεξία τις περιουσίες των Ελλήνων (1964) και μέχρι σήμερα αρνείται να τις επιστρέψει παρά τις αλληπάλληλες καταδικαστικές αποφάσεις από το Ευρωπαϊκό Δικαστήριο Ανθρωπίνων Δικαιωμάτων.

Οι Οθωμανοί δεν έχουν να επιδείξουν τίποτε αυθεντικό στον πολιτισμό, στην τεχνολογία, και στις επιστήμες. Γι αυτό το λόγο, τα Βαλκάνια κατά την διάρκεια της Τουρκοκρατίας δεν ανέδειξαν κανέναν μεγάλου βεληνεκού επιστήμονα ούτε μουσουλμάνο αλλά ούτε και χριστιανό.

Τώρα, το 2010, η σημερινή κυβέρνηση της Τουρκίας κάνει ανοίγματα προς τους Κούρδους και τις μειονότητες στο πλαίσιο του εκδημοκρατισμού και του Ευρωπαϊκού προσανατολισμού της χώρας. **Το ίδιο επιθυμούμε και αναμένουμε και για τα 2 εκατ. Πομάκους που ζουν στην Τουρκία.**

Ο υφιστάμενος του Υπουργού άμυνας (Τούρκος αρχηγός των ενόπλων δυνάμεων) δήλωσε πρόσφατα ότι, το ενιαίο του Τουρκικού κράτους και η επίσημη τουρκική γλώσσα δεν πρόκειται να αλλάξουν. Το επιβεβαίωσε ο κοινοβουλευτικός εκπρόσωπος και υπαρχηγός του κόμματος του Τ. Ερντογάν.

Το ίδιο όμως δεν λέει και για την Κύπρο. Εκεί, αντίθετα, *θέλουν δύο κρατικές οντότητες και δύο γλώσσες*. Γεννάται το ερώτημα σε μία δημοκρατική χώρα ο αρχηγός των ενόπλων δυνάμεων κάνει κυβερνητική πολιτική ή η επίσημη εκλεγμένη κυβέρνηση και μάλιστα με ποσοστό 47%;

Για τους Τούρκους ο *Έλληνας ήταν χαφιές, ο Αρμένιος θεωρούνταν προδότης, ο Κούρδος βρώμικος ανατολίτης, ο Αθήγιανος κλέφτης, ο Πομάκος ανόητος και ο Λαζός του Πόντου γελοίος*. Κατά τα άλλα όταν συμφέρει την Τουρκική πολιτική οι Πομάκοι της Θράκης είμαστε Τούρκοι...

Τελειώνοντας, θα ήθελα να υπενθυμίσω στην πατρίδα μου την Ελλάδα και στους ιθύνοντες της χώρας αυτής: **«εμείς οι Πομάκοι είμαστε άνηθος, είμαστε λουλούδι στο κήπο της Ελλάδος. Ελλάδα, μην μας αφήνεις να χαθούμε από τον κήπο σου. Ο κήπος σου την άλλη μέρα θα είναι φτωχότερος».**

ΠΡΟΒΛΗΜΑΤΑ ΤΗΣ ΑΙΩΡΑΣ Αίτημα για δημόσιο νηπιαγωγείο

Το χωριό *Αιώρα* ανήκει στο δήμο Μύκης του ν. Ξάνθης. Το πομακικό όνομά του είναι *Λιούλκα*. Οι κάτοικοι είναι 238 σύμφωνα με την τελευταία απογραφή.



Άρθρο του
Σουκρή Κανδουχάρ

Στο χωριό μας εδώ και πολλά χρόνια υπάρχει το αίτημα από τους κατοίκους προς τις αρμόδιες αρχές να γίνει *δημόσιο νηπιαγωγείο*. Δυστυχώς, οι αρμόδιοι είναι όλο υποσχέσεις αλλά από έργα τίποτα. *Δεν δικαιούνται και τα δικά μας παιδιά να έχουν ένα νηπιαγωγείο*. Βλέπουμε τους κατοίκους της *Γοργόνας* (Μπρατάνκοβα) που στέλνουν τα δικά τους παιδιά στο νηπιαγωγείο του χωριού τους και ζηλεύουμε. Απευθύνω λοιπόν έκκληση στους υπεύθυνους της πρωτοβάθμιας εκπαίδευσης και στον Νομάρχη Ξάνθης, τον κ. Παυλίδη, να *κινήσουν όλες τις διαδικασίες για να έχουμε επιτέλους και εμείς νηπιαγωγείο*.

Ένα ακόμη μεγάλο πρόβλημα που αντιμετωπίζουμε είναι η *ποιότητα του νερού*. Το νερό που έχουμε δεν πίνεται. Από ό,τι ξέρω το ίδιο πρόβλημα έχουν και στο χωριό *Ζουμπούλι* (Ζουμπούλτσε). Ο κόσμος αναγκάζεται και πηγαίνει σε διάφορες βρύσες από εδώ και από εκεί για να βάζει νερό στα μπουκάλια. Αυτή η κατάσταση είναι απαράδεκτη για ένα σύγχρονο κράτος σαν την Ελλάδα. Περιμένουμε να βρεθεί λύση για το πρόβλημά μας και να σταματήσουμε να είμαστε επαίτες του νερού τρέχοντας στις βρύσες της περιοχής.



Τζαμί Αιώρας

Τέλος, θα ήθελα να μιλήσω για ένα γενικότερο πρόβλημα, για τα *ανθρώπινα δικαιώματα του λαού μας*. Εμείς, είμαστε Πομάκοι, δεν είμαστε Τούρκοι, αγαπάμε τον τόπο μας, τα Πομακοχώρια μας, την Ελλάδα μας. Ας σταματήσουν όλοι αυτοί οι φανατισμένοι να φοβερίζουν τον κόσμο, να τον αφήσουν επιτέλους να εκφράζεται ελεύθερα. **Εγώ είμαι περήφανος που είμαι Πομάκος, είμαι περήφανος που είμαι μέλος του Πανελληνίου Συλλόγου Πομάκων**. Καλώ όλους τους Πομάκους να μπουν στο Σύλλογό μας, που κάθε μέρα γίνεται και πιο δυνατός και πιο οργανωμένος. Μόνο έτσι θα μπορέσουμε να καταφέρουμε πολλά πράγματα για τον τόπο μας. *Μόνο όταν είμαστε ενωμένοι*.

Σαν το Γεφύρι της Άρτας ΤΙ ΘΑ ΓΙΝΕΙ ΕΠΙΤΕΛΟΥΣ ΜΕ ΤΟ ΤΖΑΜΙ ΤΗΣ ΣΜΙΝΘΗΣ;

Το τζαμί της Σμίνθης είναι από τα πιο ωραία των Πομακικών χωριών, αλλά κάποιες πολεοδομικές υπερβάσεις προκάλεσαν την αναστολή των εργασιών και την επιβολή μεγάλου χρηματικού προστίμου. Οι κάτοικοι περιμένουν με αγωνία την αποπεράτωσή του, ώστε να μπορούν να εκτελούν τα θρησκευτικά τους καθήκοντα. Αυτό όμως που όλοι σχολιάζουν αρνητικότερα είναι η ευαισθησία των ελεγκτικών μηχανισμών της νομαρχίας Ξάνθης, η οποία εξαντλήθηκε στην περίπτωση του τεμένους της Σμίνθης.



Το μισοτελειωμένο τέμενος στη Σμίνθη

Διερωτώνται όλοι, εάν σε όλα τα τεμένη που κατασκευάστηκαν τα τελευταία χρόνια στα Πομακοχώρια, τηρήθηκαν τα προβλεπόμενα; Γιατί, ειδικά στο τέμενος της Σμίνθης, επεδείχθη τόσο επιμέλεια;

Μήπως οι κάτοικοι εάν προσκυνούσαν τον ψευτομουφτή Ξάνθης Αμέτ Μετέ και τον Τούρκο

πρόξενο θα είχαν από καιρού τελειώσει το τέμενος; Για φανταστείτε στα εγκαίνια ποιος θα πάρει τη δόξα και ποιος θα βρει την ευκαιρία να επιτεθεί για πολλοστή φορά κατά της Ελλάδας. Έμειναν σκεπτόμενα όντα σε αυτή την χώρα;

ΚΑΙ ΟΙ ΔΡΟΜΟΙ ΣΕ ΑΝΑΜΟΝΗ...



Τα έργα σε εξέλιξη...

Οι πινακίδες δείχνουν την διαπλάτυνση του κεντρικού δρόμου προς τη Μύκη, αλλά η απορία μας είναι πότε τελικά θα ολοκληρωθεί. Οι ελπίδες που γέννησε η εμφάνιση προ καιρού των μηχανημάτων άρχισαν να χάνονται, καθώς έμειναν μόνο οι πινακίδες... Ακόμα υπάρχουν σημεία όπου για να περάσουν ταυτόχρονα δύο αυτοκίνητα χρειάζονται ανυψωμένες ικανότητες οδήγησης... Εάν δε συναντηθεί κάποιος με λεωφορείο του ΚΤΕΛ, τότε... Ελπίζουμε μέσα στο 2010

να έχει τελειώσει το έργο!

Ο χωματόδρομος της ντροπής στο Διάσπαρτο

Στο προηγούμενο φύλλο μας (Δεκέμβριος 09) γράψαμε για την ιστορία του χωριού *Διάσπαρτο* (Πλάνινα). Στο τωρινό φύλλο θα γράψουμε για το πιο άμεσο και



Δρόμος Διάσπαρτου

σοβαρό πρόβλημα του χωριού, που είναι η *έλλειψη ασφαλτοστρωμένου δρόμου*.

Το Διάσπαρτο είναι ένα από τα ελάχιστα Πομακοχώρια του νομού Ξάνθης που έχει στον 21ο αιώνα **χωματόδρομο** (κάποιοι άλλοι τον αποκαλούν λασπόδρομο). Αυτό αποτελεί ντροπή για το νομό μας. Ιδιαίτερα τώρα, το χειμώνα, με τις βροχές και τα χιόνια, *ποιο αμάξι μπορεί να περάσει το δρόμο που βρίσκεται και δίπλα σε γκρεμό*;

Κατά τα άλλα η ανάπτυξη μας μάρανε και ο ...τουρισμός. Οι κάτοικοι του χωριού κατεβαίνουν όλοι στην πόλη γιατί δεν μπορούν να ζήσουν σε έναν τόπο που κάθε λίγο αποκόβεται από τον υπόλοιπο κόσμο λόγω βροχής ή λόγω χιονιού.

Ας ελπίσουμε οι λίγοι ηρωικοί κάτοικοι να μείνουν στο χωριό, γιατί σε λίγο ούτε παιδιά δεν θα έχει το δημοτικό σχολείο.

Είναι χαρακτηριστικό της αδιαφορίας των τοπικών αρχών για το Διάσπαρτο το γεγονός **ότι δεν υπάρχει ούτε πινακίδα στο δρόμο** για να σε πληροφορεί από πού πρέπει να στρίψεις για να πας στο χωριό. Η φωτογραφία που παραθέτουμε τα λέει όλα.

Για να μην φτάσουμε λοιπόν στο σημείο ούτε στο χάρτη να μην υπάρχει το χωριό, περιμένουμε οι εκκλήσεις των κατοίκων που έγιναν κατά καιρούς στις αρμόδιες αρχές στην Ξάνθη να πιάσουν τόπο και να γίνει ο δρόμος (και να μπει και καμιά ταμπέλα). Ελπίζουμε στην ευαισθησία του νομάρχη κ. Παυλίδη ...



Στροφή για Διάσπαρτο, χωρίς πινακίδα...

Ένας κάτοικος του χωριού

ΤΟ ΧΩΡΙΟ ΜΠΟΝΙΦΑΤΣΙΟ ΤΗΣ ΚΟΡΣΙΚΗΣ ΚΑΙ ΟΙ ... ΠΟΜΑΚΟΙ

Για να δείξω πόσο πίσω είμαστε, θα αναφέρω το θαυμαστό παράδειγμα ενός χωριού της Κορσικής (ανήκει στη Γαλλία), του Μπονιφάτσιο.



Το χωριό Μπονιφάτσιο
της Κορσικής

Στο χωριό αυτό, το 12ο αιώνα, την περίοδο της Ενετοκρατίας, μεταφέρανε πληθυσμό από τη Δαλματία της Κροατίας.

Μετά από οκτώ αιώνες και ενώ η Κορσική μιλάει γαλλικά, στο Μπονιφάτσιο οι κάτοικοι του χωριού (425 άτομα), απόγονοι των παλιών Κροατών, μαζεύονται κάθε Τετάρτη στη δημοτική βιβλιοθήκη του χωριού τους και μιλάνε τη γλώσσα των προγόνων τους. Καταγράψανε όλα τα τραγούδια τους και τις ομιλούμενες λέξεις της μητρικής τους γλώσσας. Διατηρούν μια παράδοση 800 χρόνων.

Αν, λοιπόν, αξίζει να σωθεί μία παράδοση οκτώ αιώνων από έναν πληθυσμό 425 ατόμων στην Κορσική, τότε δεν αξίζει να σωθεί η παράδοση 40.000 Πομάκων της ελληνικής Θράκης που έχει τις ρίζες της στα βάθη της ιστορίας; Δεν αξίζει να σωθεί σήμερα η γλώσσα, η ιστορία, τα ήθη και τα έθιμα, τα τραγούδια, η παράδοσή μας; Προτρέπω όλους τους Πομάκους να κάνουμε το καθήκον μας απέναντι στην ιστορία. Το Μπονιφάτσιο μας δείχνει το δρόμο.

Ιμάμ Αχμέτ

Πολλοί, νεαροί τουρκόφρονες, έχουν εκστασιαστεί από το ...ιστορικό γεγονός, ώστε μέσω διαδικτύου (Facebook) εγγράφονται ως μέλη εθνικιστικών – φασιστικών ομάδων που προωθούν παρόμοια σύμβολα και ιδέες.

Τα χρώματα λοιπόν της μαϊμού – σημαίας της «Δυτικής Θράκης», τα ζωγράφισε «άγνωστος» στο χωριό Αρίσβη του ν. Ροδόπης, σε κτίσμα μόλις λίγα μέτρα από τον κεντρικό δρόμο (στην αριστερή πλευρά με κατεύθυνση προς Σάπες). Το έργο τέχνης παρέμεινε σε κοινή θέα όλων των διερχομένων, τουλάχιστον για δύο μήνες (Οκτώβριο και Νοέμβριο 2009) χωρίς κανένας να πει ή να κάνει κάτι. Εκατοντάδες αυτοκίνητα πέρασαν γεμάτα χριστιανούς, μουσουλμάνους, απλούς πολίτες, δημόσιους υπαλλήλους, δημοσιογράφους, στρατιωτικούς, αστυνομικούς, δημάρχους κ.ά. **Κανείς δεν είδε και κανείς δεν κατάλαβε;** Κάποια ημέρα του Δεκεμβρίου το ...έργο τέχνης σβήστηκε από έναν μουσουλμάνο Ρωμ, για να ακολουθήσουν τουρκικά συνθήματα, αυτή τη φορά σε σπία του χωριού.



Το έργο...τέχνης
στην Αρίσβη!

Πόση είναι η μακαριότητα και η ασχετοσύνη τουλάχιστον των χριστιανών κατοίκων της περιοχής που **κανένας τους δεν πήρε χαμπάρι τι είναι αυτή η ζωγραφιά;** Πολύ φοβόμαστε ότι οι χριστιανοί συμπολίτες μας, κάτοικοι του ν. Ροδόπης δεν καταλαβαίνουν **τι αγρό του φιδιού επωάζεται στον τόπο τους.** Πολλοί Κομοτηναίοι (μια και το περιστατικό έγινε στην περιοχή τους) **κοιμούνται μακάριοι τον ύπνο του δικαίου**, (η βλακο-τηλεόραση, οι καφετέριες, η βλακο-κομματολογία, ακόμα και ο Πανθρακικός είναι όλο τους το μικροσύμπαν), και άλλοι, όταν ακούν για Πομάκους, είτε τους μπερδεύουν με τους Τούρκους, είτε αδιαφορούν επιδεικτικά. Αλλά, όταν οι εκπρόσωποι των τουρκοφρόνων, οι βουλευτές, οι ψευτομουφτήδες, οι δημοσιογράφοι βγαίνουν δημόσια και αποκαλούν τους χριστιανούς **Γκισούρηδες**, μιλάνε ότι εδώ είναι το ... **Τσανάκκαλε**, επαινούν τον **Κεμάλ Μουσταφά** που έσφαξε τους Έλληνες της Μικράς Ασίας κτλ κτλ και δεν αντιδρά κανένας, τότε τι περιμένουμε να κάνει ο απλός κόσμος των μουσουλμανικών μειονοτήτων;

Τελικά, τι είδους Πομάκοι θέλουν να είμαστε; Να αγαπάμε την Ελλάδα και τον τόπο μας ή φανατισμένοι ανθέλληνες γενίτσαροι;

Προκλήσεις στην Αρίσβη

Εθνικιστικές σημαίες και θρακικός ύπνος ...

Είναι γνωστό, σε όσους ασχολούνται με το φαινόμενο του μειονοτικού εθνικισμού στην ελληνική Θράκη, ότι οι φωνές των εκπροσώπων των τουρκοφρόνων περί δήθεν παραβίασης των ανθρωπίνων δικαιωμάτων, έχουν στο βάθος έναν τελικό σκοπό: **την αποδυνάμωση αρχικά της εθνικής κυριαρχίας και την αποκοπή στη συνέχεια της Θράκης από την Ελλάδα.** Γι αυτό έχουν λυσσάξει τις τελευταίες δεκαετίες και προσπαθούν να **εξαναγκάσουν με τη βία τους Πομάκους και τους Ρωμά να εκτουρκιστούν.** Έτσι, θα έχουν μία ενιαία μειονότητα που θα μισεί την Ελλάδα και τους Έλληνες και θα ζητήσει σταδιακά την αυτονομία της και την ανεξαρτησία της.



Άρθρο του
Κεμάλ Φαρζλί

Ήταν όμως απαραίτητη και η βοήθεια της... ιστορίας. Το «ιστορικό υπόβαθρο» στις διεκδικήσεις τους υπάρχει: Μια...αυτόνομη δημοκρατία της δυτικής Θράκης, που είχε γίνει το 1913. Ουσιαστικά, επρόκειτο για ένα μόρφωμα (κράτος) – **μαϊμού**, χωρίς λαϊκή βάση, κατασκευασμένο από Τούρκους αξιωματικούς και που φυσικά διαλύθηκε στο άψε – σβήσε. Το **μαϊμού** – κράτος είχε και τη σημαία του με πράσινο και μαύρο χρώμα.

ΧΟΥΜΠΑΒΑ ΝΟΒΑ ΓΚΟΥΝΤΙΝΑ!

ΑΛΛΑΧ ΝΤΑ ΒΙ ΝΤΑΒΑ ΖΝΤΡΑΒΓΙΕ ΒΡΙΤΕΜ!

ΧΟΥΜΠΕΒΕ ΝΤΑ ΠΡΙΚΑΡΒΑΤΕ ΣΑΣ ΒΡΙΤΕΧ!

Η ΖΑΓΑΛΙΣΑ

και στο διαδίκτυο! www.zagalisa.gr

ΝΕΑ ΟΡΕΣΤΙΑΔΑ

1. Κουρουγιάννη Μ. - Μαγολίδου Ε. Ο.Ε., Κωνσταντινουπόλεως 84
2. Αφοί Λασκαρίδη Ο.Ε., Κωνσταντινουπόλεως 195

ΔΙΔΥΜΟΤΕΙΧΟ

1. Δοϊτσίδης Παναγιώτης, 25ης Μαΐου
2. Γκουντινούδης Κωνσταντίνος, Β. Αλεξάνδρου 1
3. Μπούρα Μάρθα, Μανδαλίδου 69

ΣΟΥΦΛΙ

1. Γκουντιάκας Αθανάσιος, Πλατεία 25ης Μαρτίου

ΑΛΕΞΑΝΔΡΟΥΠΟΛΗ

1. Χ. Ψύλλας και ΣΙΑ ΟΕ: Α. Δημοκρατίας 332
2. Τερζίδου Ελληνάνα: Α. Δημοκρατίας 363
3. Καραολάνης Νικόλαος: Κύπρου 2

ΚΟΜΟΤΗΝΗ

1. Αδαμίδης Γεώργιος, Πλ. Ειρήνης 24
2. Περίπτερο, οδός Ορφέως (απέναντι από Εθνική Τράπεζα)
3. Κέντρο Τύπου (Χατζόπουλος Α.), Πλ. Ειρήνης 42

ΣΑΠΕΣ

1. Καλαϊτζή Θεοδώρα: Παπαδήμα 55

ΙΑΣΜΟΣ

1. Τσέγκα Πελαγία, Ανθυπολοχαγού Επιτρόπου 5

ΞΑΝΘΗ

1. Καρατσουμπάνης Αριστοτέλης, Θερμοπυλών 1
2. Κολιούρης Θεόδωρος, 28ης Οκτωβρίου 109
3. Τιφτίκογλου Δημήτρης, κεντρική πλατεία Ξάνθης (μπροστά από την Εμπορική)
4. Γκόζνταρη Βαλεντίνα, Β. Κωνσταντίνου 80.

ΣΤΑΥΡΟΥΠΟΛΗ

1. Σκέντου Ευμορφία, Κεντρική Πλατεία

ΘΕΣΣΑΛΟΝΙΚΗ

1. Μπερμπέλογλου Μαρία, Αγγελάκη 27
2. Γερμαλίδου Αγγελική, Αρχαιολογικού Μουσείου 33

ΑΘΗΝΑ

1. Εναλλακτικές Εκδόσεις, Θεμιστοκλέους 37
2. Εκδόσεις Γόρδιος, Μακεδονίας 17

ΖΑΓΑΛΙΣΑ

Μηνιαία έκδοση

Ιδρυτής/Ιδιοκτήτης: Σωματείο Κέντρο Πομακικών Ερευνών, **Εκδότης/Διευθυντής:** Ιμάμ Αχμέτ, **Εκτύπωση:** ΕΠΙΚΟΙΝΩΝΙΑ Α.Ε., **Διεύθυνση :** Εφημερίδα Ζαγάλισα, Λοχαγού Ορφανουδάκη και Ηλέκτρας, 691 00 Κομοτηνή, **Ηλεκτρονική Διεύθυνση:** kepoer@yahoo.gr, **Τηλέφωνα επικοινωνίας:** 6988.448.432, **Ποσό Ετήσιας Συνδρομής 20€, Αρ. Λογαριασμού Τραπέζης:** Τράπεζα Κύπρου: 15755815, Eurobank 0026-0464-32-0100056534, Εθνική 378/365735-37 (Παρακαλούμε ζητάτε ΟΠΩΣΔΗΠΟΤΕ από την Τράπεζα την αναγραφή του ονοματεπώνυμού σας ως αιτιολογία κατάθεσης).